
ДИНАМИКА ЦЕННОСТЕЙ ВЬЕТНАМСКИХ СТУДЕНТОВ В РОССИИ

О.В. Маслова, Буй Дык Туан

Кафедра социальной и дифференциальной психологии
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье представлены результаты лонгитюдного исследования терминальных и инструментальных ценностей вьетнамских студентов, обучающихся в России.

Ключевые слова: изменение ценностей, вьетнамские студенты, терминальные ценности, инструментальные ценности, аккультурация.

С каждым годом число вьетнамских студентов, обучающихся в России, растет. Сегодня их около пяти тысяч. Студенты отличаются особой сензитивностью к социальным воздействиям, именно в юношеском возрасте возникает проблема выбора жизненных ценностей. В связи с этим важно выявить те изменения в духовном потенциале вьетнамских студентов, которые происходят при погружении в другую культуру, под воздействием новых традиций и новых ценностей российского общества. Важно определить, как жизнь в новой культуре и новом обществе отражается на системе ценностей вьетнамских студентов, какие новые ценности у них появляются, какое место отводится при этом традиционным ценностям в сознании студентов. Также необходимо выяснить, связаны ли происходящие изменения ценностей с половой принадлежностью респондентов и с их происхождением (из сельской местности или из города).

Целью нашего исследования было выявление динамики ценностей вьетнамских студентов. В исследовании приняли участие 100 вьетнамских студентов разных московских вузов в возрасте от 18 до 24 лет. Средний возраст студентов на момент начала исследования составил 21 год. Среди респондентов было 54 девушки и 46 юношей, 52 человека приехали из города, 48 — из села. Все респонденты были исследованы дважды: когда они учились на подготовительном факультете (тогда их опыт жизни в России составлял от 3 до 6 месяцев) и через год, когда они были студентами первого курса.

Специально для целей исследования мы модифицировали методику изучения ценностей Рокича. Модификация методики заключалась в том, что в нее были включены традиционные вьетнамские ценности, выделенные Ле Куанг Шоном [1], а также ценности вьетнамцев, выявленные в более поздних исследованиях вьетнамских студентов [5; 6; 7]. Нами был применен вариант методики с карточками. Испытуемому предлагалось проранжировать набор карточек, на которых были написаны ценности. Респондентам предлагалась следующая инструкция: «Вам будет предъявлен набор карточек с обозначением ценностей. Ваша задача — разложить карточки по степени значимости для Вас принципов, которыми Вы руководствуетесь в жизни. Каждая ценность написана на отдельной карточке.

Внимательно изучите карточки и, выбрав ту, которая для вас наиболее значима, поместите ее на первое место. Затем выберите вторую по значимости ценность и поместите вслед за первой. Затем сделайте то же со всеми оставшимися карточками. Наименее важная останется последней и займет последнее место». Методика проводилась с каждым испытуемым индивидуально. Исследование в среднем длилось 30—40 минут.

В табл. 1 представлены результаты исследования *терминальных ценностей* исследованной группы вьетнамских студентов на подготовительном факультете и на 1 курсе. Как видим, изменились средние баллы и ранги оцениваемых ценностей. Нас интересовало, являются ли эти изменения статистически значимыми. Применение *T*-критерия Вилкоксона показало, что произошел статистически значимый «сдвиг» в отношении двух терминальных ценностей: *материально обеспеченная жизнь* ($p = 0,004$) и *продуктивная жизнь* ($p = 0,015$). Через год они стали для респондентов более значимыми ($p < 0,05$).

Таблица 1

Изменение терминальных ценностей вьетнамских студентов

№	Терминальные ценности	Подгот. ф-т ($n = 100$)		1 курс ($n = 100$)		<i>T</i> -критерий Вилкоксона		
		Сред. балл	Ранг	Сред. балл	Ранг	<i>T</i> эмп.	<i>Z</i>	<i>p</i>
1	Здоровье	5,56	1	6,07	1	1 643	0,511	0,609
2	Познание	9,68	2	9,93	3	2 400,5	0,624	0,526
3	Счастливая семейная жизнь	10,04	3	8,69	2	1 903,5	-1,242	0,214
4	Свобода	10,59	4	11,35	6	2 680,5	0,904	0,366
5	Отечество	11,65	5	12,41	10	2 336	0,391	0,696
6	Гуманность	11,72	6	12,03	9	2 180,5	0,162	0,872
7	Мир	11,77	7	13,02	13	2 782	1,661	0,097
8	Любовь	11,78	8	11,37	7	2 004,5	-0,351	0,726
9	Уверенность в себе	11,85	9	12,49	11	2 266	0,685	0,493
10	Активная деятельная жизнь	12,06	10	11,23	4,5	2 101,5	-0,99	0,322
11	Наличие хороших и верных друзей	12,1	11	11,84	8	2 139,5	-0,351	0,726
12	Удовольствия	12,74	12	12,74	4,5	1 849	-1,75	0,080
13	Справедливость	12,94	13	13,42	15	2 362	0,305	0,761
14	Гармония	13,16	14	13,66	16	2 452,5	0,274	0,784
15	Интересная работа	13,44	15	12,99	12	2 124	-0,236	0,814
16	Равенство	13,65	16	14,56	18	2 663	1,225	0,220
17	Общественное признание	14,02	17	15,04	20	2 450	1,414	0,157
18	Творчество	14,26	18	15,63	21	2 780	1,653	0,098
19	Развитие	15,19	19	16,02	23	2 473	0,408	0,364
20	Счастье других	15,25	20	14,81	19	2 332,5	-0,33	0,742
21	Продуктивная жизнь	15,61	21	13,27	14	1 662	-2,435	0,015
22	Следование традициям	15,83	22	16,12	24	2 033,5	0,506	0,613
23	Жизненная мудрость	15,96	23	15,71	22	2 066	-0,458	0,647
24	Материально обеспеченная жизнь	16,57	24	13,88	17	1 339	-2,853	0,004
25	Красота природы и искусства	17,59	25	18,23	25	2 045,5	0,956	0,339

Примечание: полужирным шрифтом выделены статистически значимые изменения.

На уровне тенденций можно говорить также о росте значимости ценности *удовольствия* и о снижении значимости ценностей *мир* и *творчество*.

Нас интересовал вопрос о том, есть ли различия в динамике ценностей в зависимости от половой принадлежности студентов и от того, откуда приехал студент — из города или из сельской местности. Поэтому мы рассмотрели динамику ценностей дифференцированно, сравнив ценности различных категорий респондентов на разных этапах их жизни в России.

Сравнение динамики терминальных ценностей в группах девушек ($n = 54$) и юношей ($n = 46$) показало, что изменения произошли только в ценностях юношей, а у девушек этих изменений не выявлено. Юноши стали считать более важной *материально обеспеченную жизнь* ($p = 0,006$), на уровне тенденций у них выросла значимость *продуктивной жизни* ($p = 0,058$) и *счастливой семейной жизни* ($p = 0,054$). Полученные нами результаты исследования вьетнамских студентов согласуются с полученными ранее при исследовании межкультурной адаптации латиноамериканских студентов, где было выявлено существование гендерных различий в адаптации и большей приверженности девушек традиционным ценностям [2—4; 8].

При сравнении изменений ценностей респондентов, приехавших из города, и из сельской местности, также выявлены различия. Городские студенты через год начинают больше стремиться к *удовольствиям* ($p = 0,039$), на уровне тенденций для них становится более значимой *продуктивная жизнь* ($p = 0,069$), а у приехавших из деревни растет ценность *материально обеспеченной жизни* ($p = 0,004$) и снижается значимость *общественного признания* ($p = 0,040$). На уровне тенденций у студентов, приехавших из деревни, растет ценность *счастливой семейной жизни* ($p = 0,092$).

В табл. 2 представлены результаты исследования **инструментальных ценностей** вьетнамских студентов на подготовительном факультете и на первом курсе.

Таблица 2

Изменение инструментальных ценностей вьетнамских студентов

№	Инструментальные ценности	Подгот. ф-т ($n = 100$)		1 курс ($n = 100$)		Т-критерий Вилкоксона		
		Сред. балл	Ранг	Сред. балл	Ранг	Т эмп.	Z	p
1	Образованность	8,6	1	8,53	1	1 910	-0,554	0,580
2	Воспитанность	10,24	2	10,88	5	2 414	0,685	0,493
3	Дух сообщества, солидарности	10,52	3	15,26	17	2 441	0,236	0,814
4	Жизнерадостность	11,56	4	10,17	4	1 955	-1,207	0,227
5	Ответственность	11,62	5	9,52	2,5	1 866	-1,689	0,091
6	Аккуратность	11,95	6	9,52	2,5	1 495,5	-2,374	0,018
7	Скромность	12,17	7	14,22	11	2 488	0,773	0,440
8	Трудолюбие	12,89	8	13,07	8	2 367,5	0,325	0,745
9	Широта взглядов	13,08	9	15,3	18	2 105	0,048	0,962
10	Благодарность	13,24	10	14,15	9	2 535	0,757	0,449
11	Смелость в отстаивании своего мнения	13,3	11	18	24	2 412	0,49	0,624

№	Инструментальные ценности	Подгот. ф-т (n = 100)		1 курс (n = 100)		Т-критерий Вилкоксона		
		Сред. балл	Ранг	Сред. балл	Ранг	Т эмп.	Z	p
12	Коллективизм	14,09	12	12,87	7	2 104	-0,979	0,327
13	Независимость	14,13	13	11,82	6	2 432	1,142	0,254
14	Простота	14,8	14	16,55	22	2 264,5	1,073	0,283
15	Верность	14,97	15	15,32	19	2 608	1,024	0,306
16	Чуткость	15,11	16	15,25	16	2 251,5	-0,45	0,653
17	Честность	15,26	17	14,17	10	2 412,5	0,87	0,384
18	Эффективность в делах	15,5	18	15,06	15	2 093,5	-0,524	0,600
19	Рационализм	15,53	19	19,82	25	2 295	-0,121	0,904
20	Твердая воля,	15,56	20	15,57	20	2 394	0,423	0,672
21	Терпимость	16,12	21	15,9	21	2 411	-0,051	0,959
22	Бережливость	17,01	22	14,72	14	1 653,5	-2,185	0,029
23	Созерцательность	17,65	23	23,89	29	1 822,5	-0,565	0,572
24	Самоуважение	18,07	24	14,36	13	2 725,5	1,654	0,098
25	Революционные идеалы	19,95	25	20,21	26	2 046	-0,869	0,385
26	Высокие запросы	21,09	26	21,21	27	2 060,5	0,052	0,958
27	Самоконтроль	21,29	27	17,63	23	2 280,5	-0,346	0,730
28	Почитание старших	22,77	28	14,34	12	2 380	-0,332	0,740
29	Непримиримость к недостаткам в себе и других	23,13	29	24,4	30	2 359,5	1,257	0,209
30	Построение отношений и действий на основе личных эмоциональных предпочтений и революционных идеалов	23,8	30	23,19	28	2 142	0,381	0,703

Примечание: полужирным шрифтом выделены статистически значимые изменения.

Анализируя полученные данные (см. табл. 2), мы видим, что за год изменилась структура инструментальных ценностей исследованной группы вьетнамских студентов. Произошел статистически значимый «сдвиг» в отношении двух инструментальных ценностей: *аккуратность* и *бережливость*. Через год они стали более значимыми для исследованной группы респондентов ($p < 0,05$).

Сравнение динамики инструментальных ценностей в группах девушек и юношей показало, что изменения произошли в ценностях и юношей, и девушек. Через год девушки стали считать более важной *аккуратность* ($p = 0,018$) и *бережливость* ($p = 0,040$), а у юношей выросла ценность *ответственности* ($p = 0,015$). Вероятно, эти качества помогают адаптироваться к новой культуре.

При сравнении изменений инструментальных ценностей респондентов, приехавших из города, и респондентов из сельской местности также были выявлены различия. Городские студенты спустя год начинают больше ценить *аккуратность* ($p = 0,013$) и *ответственность* ($p = 0,036$), а у приехавших из деревни не выявлено достоверных сдвигов. У них выявились лишь тенденции к росту *бережливости* ($p = 0,071$) и *жизнерадостности* ($p = 0,089$).

Итак, структура ценностей вьетнамских студентов за год в процессе аккультурации в России трансформировалась. Достоверные изменения произошли как

в терминальных, так и в инструментальных ценностях. В исследованной группе вьетнамских студентов ценности-цели изменились в сторону усиления ценностей *материально обеспеченная жизнь* и *продуктивная жизнь*, т.е. индивидуальных ценностей. Произошло это изменение преимущественно за счет «вклада» юношей. В процессе аккультурации произошел «сдвиг» в инструментальных ценностях: стали более значимыми *аккуратность* и *бережливость*, которые могут быть отнесены к традиционным ценностям—средствам вьетнамцев. Эти изменения произошли преимущественно за счет девушек.

Таким образом, выявлены гендерные различия в динамике ценностей вьетнамских студентов. У юношей произошли изменения в терминальных ценностях: усилились индивидуальные ценности-цели. У девушек выявлены изменения инструментальных ценностей: девушки стали больше ценить традиционные вьетнамские средства (способы) достижения цели. Образно говоря, у юношей изменилась жизненная стратегия (направленность), а у девушек — жизненная тактика. И направление этих изменений противоположно. У юношей изменения ценностей-целей направлены *от* традиционных вьетнамских ценностей, в сторону новых, западных ценностей, а у девушек изменения инструментальных ценностей обращены *к* традиционным ценностям, в сторону их усиления.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Le K.Sh.* Психологические особенности ценностных ориентаций современной вьетнамской молодежи: Дисс. ... канд. психол. наук. — М., 1998. [*Le K.Sh.* Psikhologicheskie osobennosti cennostnyh orientacii sovremennoi vietnamskoi molodezy: Diss. ... kand. psikhol. nayk. — М., 1998.]
- [2] *Маслова О.В.* Проблема гендерных различий в межкультурной адаптации // *Личность в межкультурном пространстве*. — М.: РУДН, 2009. — С. 131—135. [*Maslova O.V.* Problema gendernykh razlichiy v mezkulturnoy adaptacii // *Lichnost v mezkulturnom prostranstve*. — М.: RUDN, 2009. — С. 131—135.]
- [3] *Маслова О.В.* Особенности межкультурной адаптации латиноамериканских студентов в России // *Вестник РУДН. Серия «Психология и педагогика»*. — 2012. — № 2. — С. 50—59. [*Maslova O.V.* Osobennosti mezkulturnoy adaptacii latinoamerikanskikh studentov v Rossii // *Vestnik RUDN. Seriya "Psichkologia i pedagogika"*. — 2012. — No 2. — С. 50—59.]
- [4] *Маслова О.В., Тания Лопес Д.М.* Ценностные ориентации латиноамериканских студентов и их изменение в процессе межкультурной адаптации в России // *Комплексные исследования личности: методология, теория, практика*. — М.: РУДН, 2012. — С. 200—204. [*Maslova O.V., Tapia Lopes D.M.* Cennostnye orientacii latinoamerikanskikh studentov i ih izmenenie v processe mezkulturnoy adaptacii v Rossii // *Kompleksnyye issledovaniya lichnosti: metodologiya, teoriya, praktika*. — М.: RUDN, 2012. — С. 200—204.]
- [5] *Đặng Vũ Cảnh Linh.* Một số chỉ báo về định hướng giá trị của sinh viên các Trường đại học hiện nay // *Tạp chí tâm lý học*, số 5, 2008, tr. 42—46.
- [6] *Phạm Minh Anh.* Định hướng giá trị của thanh niên ở những vùng đô thị hóa trong thời kỳ hội nhập và phát triển- một hướng nghiên cứu chuyên ngành // *Tạp chí xã hội học*. 2012, số 5, tr. 45—47.
- [7] *Huỳnh Văn Sơn.* Thực trạng lựa chọn các giá trị đạo đức nhân văn trong lối sống của sinh viên Thành phố Hồ Chí Minh hiện nay // *Tạp chí tâm lý học*, số 5, 2009, trang 7—9.

- [8] *Maslova O.V., Tapia López J.M.* Cambio de valores de la persona en el proceso de adaptación intercultural // *International Journal of Developmental and Educational Psychology. INFAD Revista de Psicología.* — 2012. — No 1. — Vol. 2. — P. 593—596.

DYNAMICS OF VALUES IN VIETNAMESE STUDENTS IN RUSSIA

O.V. Maslova, Bui Duc Tuan

Chair of Social and Differential Psychology
Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article presents the results of a longitudinal study to identify the dynamics of the terminal and instrumental values of Vietnamese students.

Key words: change of values, Vietnamese students, terminal values, instrumental values, acculturation.